



# AGUA INTERIOR



El agua interior es el agua que usted y su familia usan en su casa para beber, cocinar, limpiar y lavar la ropa. El plomo, cobre, arsénico y pesticidas pueden hacer que el agua interior sea nociva para su salud y la de su familia.

## PLOMO

- ▶ **¿Qué es el plomo?**
  - Es un metal pesado extraído de la tierra y usado en latón, tuberías de agua y soldadura que se pone en contacto con el agua.
- ▶ **¿De qué forma puede el plomo perjudicar el agua interior?**
  - El plomo se comporta como un veneno cuando se introduce en el cuerpo. No permite que el calcio se comporte como debe hacerlo en el cuerpo.
- ▶ **¿Qué ocurre si alguien bebe agua que contenga plomo?**
  - Puede causar daños en el cerebro, glóbulos rojos de la sangre y riñones
  - Los bebés y los niños corren más riesgo de tener elevados niveles de plomo en la sangre (más de 10µg/dL)
  - Las Regulaciones Nacionales Principales de Agua Potable han fijado un límite superior de 15 ppb (partes por billón) para el plomo en el agua potable.
- ▶ **¿Cómo puede introducirse el plomo en el agua?**
  - Por tuberías de plomo en su casa. ● Llaves de latón ● Soldadura de plomo usada para unir tubos de cobre
- ▶ **¿Qué puede hacer para que el agua interior no contenga plomo?**
  - Cocine y beba sólo agua fría de la llave
  - No beba el agua que apenas sale de la llave por la mañana. Deje correr el agua al menos dos minutos
- ▶ **¿Sabía esto?**
  - Los filtros de agua pueden eliminar el plomo, pero es necesario cambiarlos según las recomendaciones para que funcionen bien

## COBRE

- ▶ **¿Qué es el cobre?**
  - Es un metal que se encuentra en rocas, suelo, agua y aire y se usa ampliamente en tuberías caseras
- ▶ **¿De qué forma puede el cobre perjudicar el agua interior?**
  - El cobre puede causar problemas de salud cuando su concentración es mayor de 15 ppb (partes por billón) en agua..
  - Las personas con la enfermedad de Wilson pueden correr un mayor riesgo de sufrir efectos perjudiciales debidos al cobre
- ▶ **¿Qué pasa si alguien bebe agua que contenga cobre?**
  - Malestar en el estómago ● Daños en el hígado y riñones ● Anemia
- ▶ **¿Cómo se puede introducir cobre en el agua?**
  - Cuando los tubo de cobre caseros (de color pardo rojizo) se disuelven, el cobre pasa al agua corriente
- ▶ **¿Qué puede hacer para que el agua interior no tenga cobre?**
  - Deje que corra el agua hasta que sienta un cambio de temperatura para deshacerse del cobre disuelto
- ▶ **¿Sabía esto?**
  - Puede llamar a la línea directa de Agua Potable (800) 426-4791 para obtener información sobre el agua interior



# AGUA INTERIOR



## ARSÉNICO

- ▶ **¿Qué es arsénico?**
  - Se encuentra en la naturaleza en rocas, suelo, agua, aire, plantas y animales
- ▶ **¿Cómo se puede introducir el arsénico en el agua?**
  - se encuentra naturalmente en la tierra • contaminación de fábricas y granjas • madera tratada usada para patios y mesas de merenderos
- ▶ **¿Cómo puede ser perjudicial el arsénico en el agua interior?**
  - La nueva norma para arsénico en agua potable es de 10 ppb (10 partes de arsénico por billón de agua)
- ▶ **¿Qué ocurre si alguien bebe agua que contenga arsénico?**
  - náuseas • vómitos • diarrea • ritmo anormal del corazón • daños en los vasos sanguíneos
  - sensación de hormigueo en manos y pies • puede aumentar el riesgo de cáncer de vejiga, pulmones, piel, riñón, fosas nasales, hígado y próstata
- ▶ **¿Qué puede hacer para que el agua interior no se vuelva nociva?**
  - Si el agua cambia súbitamente de sabor, olor o color, póngase en contacto con su departamento de salud local del Departamento de Calidad Medioambiental (DEQ)
  - El agua de consumo público se prueba anualmente para asegurarse de que el agua interior siga siendo inofensiva
  - El propietario es responsable de las pruebas y tratamientos de agua de pequeños proveedores privados de agua y pozos individuales
- ▶ **¿Sabía esto?**
  - Su proveedor de agua local debe enviar una lista anual de los productos químicos cuya presencia se prueba en el agua, además de comunicarle cómo está tratando el agua.

## PESTICIDAS

- ▶ **¿Qué son pesticidas?**
  - Productos químicos usados para matar insectos, roedores o maleza
- ▶ **¿Cómo pueden perjudicar al agua interior?**
  - Los pesticidas son productos químicos venenosos que pueden causar ciertos problemas de salud si se introducen en el agua potable
- ▶ **¿Qué pasa si alguien bebe agua que contenga pesticidas?**
  - náuseas • irritación de los pulmones • salpullidos de la piel • vómitos • mareos • muerte
- ▶ **¿Cómo se pueden introducir los pesticidas en el agua?**
  - El agua puede contaminarse cuando las lluvias arrastran los pesticidas del suelo donde se hayan aplicado en exceso o se hayan utilizado de forma indebida y cuando se vierten pesticidas en alcantarillas.
  - Los pesticidas pueden introducirse en el agua de pozos privados si son pocos profundos o se han perforado en suelo arenoso donde se hayan usado pesticidas
- ▶ **¿Qué puede hacer para que el agua interior no contenga pesticidas?**
  - No use pesticidas siempre que sea posible utilizando métodos que no sean químicos para controlar las plagas.
- ▶ **¿Sabía esto?**
  - Las pruebas son el único método fiable de averiguar si hay productos químicos nocivos presentes en el agua potable